

## La Felicidad

La felicidad consiste, no en poseer lo que se desea, sino en contentarse con lo que se tiene, y al mismo tiempo saber gozar de ello. Desgraciadamente la mayoría de los mortales fundan la felicidad en la satisfacción de sus deseos. Creen que los honores y las riquezas son un medio para conseguirlo, y fundan en esto la verdadera fuente de donde ha de manar su futura dicha. Así se comprende que haya quien busque con avidez el oro para saciar su sed de lujo, de goces ó sencillamente su avaricia; quien corre tras las dignidades, los altos títulos para satisfacer su ambición insaciable, su afán de dominar, tal vez solamente para dar gusto á su tonta vanidad.

Pero nuestros deseos no acaban nunca; van creciendo á medida que uno cede á sus pretenciones. Jamás el avaro se dá satisfecho con el tesoro amontonado; jamás el orgulloso se cree suficientemente halagado; jamás el vicioso encuentra un término para dar fin á sus desbordadas pasiones. La fortuna aunque se presente con las formas más seductoras no llega nunca á llenar por completo el deseo, que va agrandándose de una manera espantosa sin encontrar un término, una valla que lo contenga. ¿Puede decirse de estos seres que sean verdaderamente ricos, verdaderamente dichosos? En medio de su opulencia no gozan como debieran de lo que poseen.

Además, ¿qué de elementos más esenciales para la verdadera felicidad no han debido sacrificarse para adquirir esos bie-

nes ilusorios? La calma y la paz casi siempre, la honradez y la dignidad alguna vez. En cuanto á la amistad no hay para que decir que casi resulta siempre sacrificada, puesto que ésta no es compañera del egoísmo, y todos los que no tienen otro ideal que la satisfacción de sus pasiones son siempre más ó menos egoistas.

Sin dignidad, sin amistad, sin honradez no es posible ser completamente feliz. Rodearse de verdaderos amigos, tener un espíritu tranquilo en cuerpo sano, como ya pedían los romanos, contentarse con lo que uno es, he ahí el único camino que puede conducir á la felicidad.

Hereux qui vit chez sois,

De régler ses désirs faissant tout son emploi  
como ya dijo La Fontaine.

Este precepto que los poetas han cantado, los sabios lo han puesto en práctica y recomendado como ejemplo para llegar á ser feliz.

C. M.

---

## LA MORT

(Traducció).

La Mort, aquesta reyna de la terra, volgué un día escullir un primer ministre que fés encare mes productius als seus Estats. Reuní sa Cort en l' Infern, y feu compareixer devant seu á tots quants sollicitavan aquell carrech. Se vejé al moment adelantarse á la Febra y dir: Sense jo, ton imperi sería desert; las altres malalties no son res sens la meva mediació; pera destruir al home 'ls es necessari la meva ajuda. La Gota s' acostá desseguida; á escoltarla, cap més se 'n emportava als seus malats ab mes seguretat; es veritat que 'ls feya sufrir molt temps pero quant volía acabar, era tan prompte com la pólvora. La Guerra, quant li tocá 'l torn